POSTWURFSENDUNG – An alle Haushalte!

DAT UPLENGEN

BLATTJE

Unser Magazin – Von Uplengenern für Uplengener

Nr. 6 | September/Oktober 2003 | kostenlos

HIRO FairRent Autovermietung

Angebot des Monats:

Opel Vivaro Bus

9-Sitzer

nur EUR 99,00/Tag

Tel. 0800-44762886

www.hiro-online.de

Wieder mit kostenlosem Gewinnspiel: Seite 19

Wir sind Ihr Ansprechpartner rund um Ihr neues Dach. Egal ob...

- Dachstuhl
- Dacheindeckung
- Dachsanierung (An-/Umbauten)
- Innenausbau

Schulte Rüchel Dachbau G.b.R

Hauptstraße 613 ▯ 26683 Strücklingen

Tel. (0 44 98) 91 94 80 ▯ Fax (0 44 98) 91 94 81

www.schulte-ruechel.de

Moin Moin!

Kein Scherz: dem Landkreis Leer lag eine Beschwerde eines Uplengener Unternehmemens vor, das wir natürlich nicht nennen. Diesem Unternehmen hatte es gestört, dass wir die Leser in der letzten Ausgabe auf der Titelseite aufgefordert hatten, nur in den Geschäften zu kaufen, die auch im Uplengen Blattje inserieren.

Kaufen Sie also bitte in **allen** Geschäften Ihres Vertrauens, also auch bei denen, die nicht im Blattje inserieren.

Bedenken Sie aber bitte, dass die Herstellung des Blattjes ausschließlich über die Werbeanzeigen finanziert wird!

Liebes Uplengener Unternehmen: man sollte über alles reden können. Muss denn immer gleich mit Kanonen auf Spatzen geschossen werden? Vielleicht denken Sie ja mal über ein Inserat nach...

Ihr Uplengen Blattje-Team

Ella un Gitta schippern över't Fehn

dbu **Nordgeorgsfehn.** Diese Dame ist schon hundert Jahre alt und hat immer noch aufregende Rundungen. Die Rede ist vom alten Torfschiff MS „Ella". Am 24. August wurde das mit einem großen Korso auf dem Nordgeorgfehnkanal gefeiert. Da die Besatzung der Ella ausschließlich aus Männern bestand, entschloss man sich, noch eine Dame dazuzuholen, damit „Ella" sich nicht so allein fühlte. Es war Gitta Connemann, die am Bug eine gute Figur abgab... Mehr auf Seite 7

Erntefest

dbu **Selverde.** Dieses nette Paar zeigt schon Wochen vorher, was sich in Selverde abspielen wird. Wie jedes Jahr, so auch diesmal, lud der Ortsbürgerverein seine Einwohner und viele, viele Gäste zum traditionellen Erntefest am 13. September in Heini's Scheune in der Westerstraße ein.

Mit dabei waren die Shantie-Ladies aus Ostrhauderfehn sowie die Sun Jets.

Kontakt zum Blattje: Tel. (0 44 89) 92 80 26 – Fax (0 44 89) 92 80 25 – E-Mail: blattje@ewetel.net – www.blattje.de

Super günstig, schnell mit Spaß zum Führerschein, da schaut man natürlich bei Fahrschule Wilken rein!

Ihr Führerschein in 2 bis 3 Wochen!*

Ausbildung in allen Klassen!

• Mofa • Moped • Motorrad • PKW • Traktor • LKW • Bus

Sie werden ausgebildet von: Waltraud, Ulli, Helmut und Dennis

Fahrschule und Ferienfahrschule WILKEN

5 x im Norden

Bei uns kann man eine kostenlose Kennenlern-Fahrstunde nehmen!

Schulungsräume befinden sich in:
Remels (hinter ARAL)
Detern (Auto Gruben)
Holtland (Alte Molkerei)
Augustfehn (Hauptstraße)
Filsum (bei Bäckerei Bruns)

Telefon
04956-2651
04956-1374

Funktelefon
0172-4243522
0172-4246307
0172-4210416
0173-3563639

* je nach Klasse

Schauen Sie auch online mal vorbei: www.fahrschule-wilken.de

Sie haben einen Mobilfunkvertrag

bei debitel KOMMUNIKATION IST ALLES **?**

Verlängern Sie Ihren Vertrag bei uns und suchen Sie sich ein neues Handy aus...

EP:Rademacher
ElectronicPartner

HiFi, Video, TV, Elektro Groß- und Kleingeräte
Mobilfunk, ISDN-Telefonanlagen, PC's, Software

Hajo Rademacher
Alter Postweg 64
26670 Uplengen-Remels

Telefon: (0 49 56) 10 27
Telefax: (0 49 56) 30 27

AUTO GNIESER

☎ 044 89 / 670111
AUGUSTFEHN

VOLVO supergünstig!
Ihr Spezialist für EG-, Neu-, Halb-, Jahreswagen, VW, Audi, Volvo, Renault, Opel, Toyota, Peugeot, Hyundai, Kia, BMW, Daimler-Benz, Skoda, Seat, Chrysler

2x Audi A3, neues Modell, Wunschbestellung mögl., Klima ab € **18990,-**
10x Renault Scénic, div. Modelle, EZ 02, v. Extr., als Diesel lieferb. . ab € **12990,-**
10x Polo, Neu-, Halb-, JW, EZ 02–03, met., v. Extr. . . . . ab € **9990,-**
PT Cruiser, EZ 11/02, R/CD, Leder, Klima, Alu, v. Extr.. . . . . € **19990,-**
VW Touran 1.6, EG-Neuf., Klimatic, Wunschbest. möglich . ab € **17990,-**
6x Passat Var./Lim., Benz./TDI, EG-Neufahrzeug, viele Extr. ab € **17990,-**
Twingo, Faltdach, Servo, Radio/CD, E-Paket, Neuf. m. TZ . . . ab € **8590,-**
3x Volvo V 70 Diesel/Benziner, EZ 01/02, v. Extras, Klima, met., R/C . . ab € **19900,-**
10x Golf IV, z. T. Klima, met., Alu, EZ 2002–2003 . . . . . ab € **11900,-**
Opel Meriva N-Joy/Cosmo, EG-Neufahrzeug . . . . . ab € **14990,-**
4x Octavia Kombi, EG-Neufahrzeug, Benz./TDI, Klima, met. . ab € **15990,-**
Hyundai Matrix 1.6, met., Klima, Alu, v. Extr. . . . . **nur 13990,-**
10x V 40, EU-Neuf., Benz., Diesel, Klima, Radio, met., v. Extr. . . **ab 17990,-**
5x Fabia Limo/Kombi, EG-Neuf. . . . . ab € **10990,-**
6x Audi A4 Limo/Kombi, n. Mod., EZ 2/03, Climatronic, met.. ab € **19990,-**
Opel Zafira, 1.6/1.8 Elegance 2.0 DTi, Neu-/Jahresw., EZ 2002 ab € **15990,-**
10x Opel Corsa C, Comfort, JW, z. T. SSD, Klima, 3-/5-trg.. . . . ab € **6990,-**
Leon TDI, Klima, SSD, Leder, EZ 01, Radio, el. Sitze . . . . . nur € **13990,-**
2x Kangoo, EZ 02, Klima, SSD, met., v. Extr.. . . . . ab € **11900,-**
5x Golf IV, Benziner/TDI, v. Extr., WF m. TZ, Climatr., Alu. . . . ab € **14990,-**

Service · Finanzierung · Garantie · Wunschbestellung möglich!
Stahlwerkstraße 116 · 26689 Augustfehn
www.auto-gnieser.de
ca. 150 Fahrzeuge am Lager!

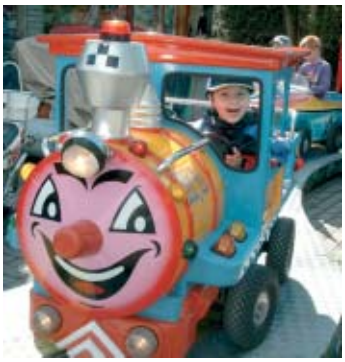
VERANSTALTUNGSHINWEISE

der kommenden Wochen und Monate in Uplengen

Neudorf	Sa., 20. September	14.00 Uhr
Dorfgem.-Haus	**Kinderkleidung- und Spielzeugbörse**	
Veranstalter:	Ortsbürgerverein Neudorf, Tel. 04956/4438	
Remels	Sa., 20. November	21.00 Uhr
Saal Kleihauer	**Herbstmarkt-Disco mit Disco-Truck**	
Veranstalter:	Gasthof Kleihauer	
Remels	So., 21. September	13.00 - 18.00 Uhr
Ortskern	**Uplengener Herbstmarkt**	
Veranstalter:	GSU Uplengen, Tel. 04956/1309	
Hollen	Do., 25. September	15.00 - 20.00 Uhr
Grundschule	**Blutspenden**	
Veranstalter:	DRK Hollen, Tel. 04489/1486	
Stapel	Sa., 27. September	11.00 Uhr
Grundschule	**Hahnenmoorslauf**	
Veranstalter:	Förderverein, Tel. 04956/4557	
Neufirrel	Fr., 3. Oktober	13.30 Uhr
Dorfgem.-Haus	**Wandertag**	
Veranstalter:	Ortsbürgerverein Neufirrel	
Oltmannsfehn	Fr., 10. Oktober	19.30 Uhr
Friedenskirche	**Chorkonzert der Don Kosaken**	
Veranstalter:	Kirchengemeinde Ockenhausen	
Hollen	Fr., 31. Oktober	19.00 Uhr
Schulhof	**Fackelumzug**	
Veranstalter:	Spielleuteorchester Hollen	
Remels	Mi., 5. November	20.00 Uhr
Kreuzkirche	**Evangelistische Abende mit David Acton**	
Veranstalter:	Ev.-Freikirchl. Gemeinde, Tel. 04956/409872	
Neufirrel	Fr., 7. November	17.00 Uhr
Dorfgem.-Haus	**Laternenumzug**	
Veranstalter:	Ortsbürgerverein Neufirrel, Tel. 04956/1766	
Remels	Sa., 8. November	14–16 Uhr
St.-Martins-Haus	**Kinderkleider und -spielzeugbörse**	
Veranstalter:	Krabbelgruppen, Tel. (Anmeldung) 04956/847	
Klein-Remels	Do., 13. November	19.30 Uhr
Dorfgem.-Haus	**Abendwanderung**	
Veranstalter:	OBV Klein-Remels, Tel. 04956/2629	
Remels	Sa., 15. November	10–18 Uhr
Kreativhof	**Weihnachtsausstellungseröffnung**	
Veranstalter:	Barbara Kowalk, Tel. 04956/3758	
Remels	Sa., 29. November	14.30–17 Uhr
Upl. Hof (Wenke)	**Adventsfeier des DRK Remels**	
Veranstalter:	DRK Remels, Tel. 04956/1279	
Neufirrel	Sa., 29. November	15.00 Uhr
Dorfgem.-Haus	**Der Nikolaus kommt**	
Veranstalter:	Ortsbürgerverein Neufirrel, Tel. 04956/1766	
Oltmannsfehn	Sa., 29. November	19.30 Uhr
Heidekrug	**Weihnachtsessen mit anschl. Tanz**	
Veranstalter:	Boßelverein Oltmannsfehn, Tel. 04956/990385	
Neufirrel	Fr., 5. Dezember	17.00 Uhr
Vereinsheim	**Nikolausverknobelung**	
Veranstalter:	SV Neufirrel, Tel. 04956/2977	
Stapel	Fr., 5. Dezember	18.00 Uhr
Feuerwehrhaus	**Verknobelung**	
Veranstalter:	Freiw. Feuerwehr Stapel, Tel. 04956/1638	
Großoldendorf	Fr., 5. Dezember	18.00 Uhr
Vereinsheim	**Nikolausverknobelung**	
Veranstalter:	BV Großoldendorf, Tel. 04956/912983	
Großoldendorf	Sa., 6. Dezember	14.00 Uhr
Reithalle	**Der Nikolaus kommt**	
Veranstalter:	Reit- u. Fahrverein, Tel. 04956/1500	
Klein-Remels	So., 7. Dezember	10.00 Uhr
Dorfgem.Haus	**Der Nikolaus kommt**	
Veranstalter:	OBV Klein-Remels, Tel. 04956/2629	

Uplengener Herbstmarkt in Remels

Sonntag, 21 September, ab 13 Uhr / Viele Tausend Besucher werden erwartet / Große Verlosung



Kurzweil für die Kleinen

dbu **Uplengen.** Nachdem sich der Sommer scheinbar endgültig verabschiedet hat, beginnt in Remels die fünfte Jahreszeit: der Uplengener Herbstmarkt in Remels am 21. September. Die Verantwortlichen der GSU Remels haben sich wieder ein vielfältiges Programm einfallen lassen, so dass bei Alt und Jung keine Langeweile aufkommen dürfte.
Ein Schwerpunkt wird wieder der Alte Postweg mit dem Schulhof sein, wo wieder ein großer Flohmarkt auf seine Besucher wartet.

Beim großen Flohmarkt macht so mancher sein Schnäppchen

Vorführungen und Unterhaltung für Alt und Jung

Außerdem sorgen verschiedene Musikgruppen und Bands für Kurzweil und viele Verzehrstände für das leibliche Wohl.
Weitere Anlaufpunkte werden der Ostertorplatz gegenüber der Kirche sowie der Parkplatz vor dem Bolte-Komplex sein. Auch an der Ostertorstraße werden die Besucher wieder viel geboten bekommen. Viele Geschäfte haben am Nachmittag geöffnet und besonders günstige Herbstmarktangebote zu bieten.
Natürlich sind auch wieder viele Vereine und Organisationen mit Vorführungen von der Partie.

Die Gemeinschaft der Selbstständigen Uplengens führt auch wieder eine Verlosung durch

Un's Eck: Neues Leben in alten Gemäuern

Kiosk, Trinkhalle und Bistro eröffnet / Saalbetrieb

Erstrahlt fast wieder im alten Glanz. Das große Gebäude an der Kreuzung in Neudorf.

dbu **Neudorf.** Es ist endlich wieder Leben eingekehrt im Gebäude der ehemaligen „Riesbarger Jägerstuben", nachdem es vor einigen Jahren einem Großfeuer zum Opfer fiel.
Ein Kiosk mit Trinkhalle sind bereits eröffnet. Hier gibt es neben den üblichen Dingen auch täglich frische Brötchen und Zeitungen zu kaufen. Inhaberin Bianca Wedow ist sich sicher, in Neudorf Fuß fassen zu können. In der näheren Umgebung ist schließlich kein Einzelhändler zu finden.
Inzwischen sind auch der Saal und die Kegelbahn wieder für ihre Besucher geöffnet. Der Boßelverein Neudorf hat „Un's Eck" auch schon zu ihrem Stammlokal erklärt. Denn demnächst gibts hier auch wieder eine kleine Gaststätte. Für die hungrigen Gäste bietet man leckere Döner und Pizza aus dem Bistro an. Einfach bestellen, abholen und genießen. Telefon (04956) 927793.
Das Blattje wünscht den neuen Geschäftsleuten viel Erfolg in den neuen (alten) Räumlichkeiten!

Anzeigen im Uplengen Blattje

Uplengen. Die nächste Ausgabe Ihres Uplengen Blattjes erscheint wieder Mitte November. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist der 31. Oktober 2003. Wenn auch Sie eine Anzeige schalten möchten, dann rufen Sie uns doch schon jetzt an und wir „erinnern" Sie rechtzeitig an den Anzeigenschluss.

Anrufbus meistert Startschwierigkeiten

dbu **Uplengen.** Vor einem halben Jahr wurde er auch in Uplengen eingeführt. Skeptiker wurden eines Besseren belehrt, denn der „Anrufbus" wurde auch hier gut angenommen.
Nach anfänglich verhaltener Resonanz erfreut er sich immer wachsender Beliebtheit. Auch eine Anfrage bei der Zentrale in Rhauderfehn bestätigte dies. Sie bemerken aber, dass viele den „Anrufbus" für eine Art „Krankentransport" oder „Taxi" halten, was natürlich nicht stimmt. Er ist eine Bereicherung des öffentlichen Personennahverkehrs kann von **Jedermann** täglich von 7.30 bis 18 Uhr geordert werden. Samstag und sonntags auch, dann „erst" ab 9 Uhr.
Einfach diese Tel.-Nr. anrufen: **0180-1112026** (zum Ortstarif) und den Bus zum gewünschten Abholpunkt bestellen. Dabei bestimmen Sie die „Haltestelle". Das kann bei Ihnen zu Hause sein, beim Arzt oder Einkauf.
Pro Fahrtziel entstehen pro erwachsener Person Kosten von 2,60 Euro innerhalb der Gemeinde, Kinder ab vier Jahren zahlen 1,30 Euro, kleinere fahren kostenlos. Schwerbehinderte (mit Ausweis) zahlen 1,00 Euro.

Die Gesundheitskolumne

Artischocken: Unterstützung für die Galle!

Apothekerin Meidine Oltmanns informiert

Die meisten Menschen kennen Artischocken nur als wohlschmeckendes Gemüse, doch hat diese Pflanze, die ursprünglich aus dem Mittelmeerraum stammt, noch andere Qualitäten als die eines guten Pizzabelags. Artischocken werden mittlerweile auch hier in Deutschland angebaut, um daraus Arznei herzustellen. Hierfür wird jedoch nicht der essbare Blütenkorb mit seinen fleischigen Hüllblättern verwendet, das Gute steckt vielmehr in den Blättern, insbesondere den Rosettenblättern.
Caffeoylchinasäuren, Flavonoide und Sesquiterpenlacton-Bitterstoffe – die Mischung macht's. Mit den unaussprechlichen Wirkstoffen ist es wie mit einem guten Cocktail: für sich alleine genommen haben sie nicht den Effekt, den sie gemeinsam als Mix bewirken. Sie haben nämlich verdauungsfördernde, leberschützende und blutfettregulierende Eigenschaften, wirken sich also cholesterinsenkend aus.
Immer mehr Menschen klagen aufgrund einer falschen Ernährung über schmerzhafte Verdauungsstörungen mit Blähungen, Völlegefühl, Übelkeit und Verstopfungen bis hin zu krampfhaften Schmerzen und Durchfällen. Zusammengefasst werden diese Symptome unter dem Begriff Dyspepsie. Insbesondere fettreiche Ernährung macht der Galle zu schaffen, die nicht ausreichend Gallensaft produzieren kann, um die Fette im Darm zu spalten. Arzneimittel mit Artischockenextrakt erhöhen die Bildung der Gallenflüssigkeit und schützen die Leber vor zellschädigenden freien Radikalen. Sie sorgen kurzfristig für eine Verbesserung der akuten Verdauungsbeschwerden und verbessern langfristig den Leberstoffwechsel und die Gallenbildung, was sich positiv auf den Cholesterinspiegel auswirkt. Zwar können die Kapseln bedenkenlos über einen längeren Zeitraum eingenommen werden, doch sollte dies nicht dazu führen, dass weiterhin leichtfertig zu fettreicher Nahrung gegriffen wird. Pflanzliche Medikamente sind keine Alternative zu einer gesunden Ernährung. Deshalb sollten die erfolgreich behandelten schmerzhaften Symptome als Hinweis gesehen werden, dass der Verdauungstrakt mit der Ernährungsweise überfordert ist.

Mit uns gesund dör de Tied!

Unsere Veranstaltungen in den kommenden Wochen:

21. Sept. 2003: Herbstmarkt
Mineralien-Ausschank
beim 2. Uplengener Herbstmarktlauf

22. Sept. 2003 - 19.30 Uhr
Homöopathie-Vortrag
„Abwehrstärkung bei Kindern"
in der Apotheke

23. Sept. 2003 - 19.30 Uhr
„Mineralien sind Bausteine des Körpers"
Vortrag der Firma Norvatis im Gasthof Oltmanns

25. Sept. 2003
„Tag der Zahngesundheit"
ALTE Zahnbürste gegen NEUE umtauschen für 50 Cent!!!

Wir bitten um telefonische Anmeldung.
Seit 1861
Apotheke in Remels
Inh. Meidine Oltmanns
Tel. (0 49 56) 99 03 33
Ostertorstraße 39
26670 Uplengen

Laufen in Remels

dbu **Remels.** Anlässlich des Herbstmarktes am 21. September richtet die LG Uplengen die 2. Auflage ihres Herbstmarktlaufes aus. Start ist um 14.00 bzw. um 14.05 Uhr. Anmeldungen sind bis zum 18. September möglich. Nachmeldungen noch bis ca. 30 Minuten vor dem Start. Infos unter: www.lguplengen.de

Laufen in Stapel

dbu **Stapel.** Der Förderverein der Grundschule Lengenerland in Stapel lädt ein zum „1. Hahnenmoorslauf" am Samstag, dem 27. September, ab 11 Uhr.
Gelaufen werden Strecken über 10.000, 4.000 und 1.000 Meter durch eine idyllisch reizvolle Landschaft. Start und Ziel ist direkt an der Grundschule, wo auch reichlich Parklätze für auswärtige Teilnehmer zur Verfügung stehen. Die Teilnehmer aller Altersstufen erhalten Urkunden.
Eine Caféteria sowie Grill- und Getränkestand sorgen für das leibliche Wohl auch der Zuschauer, die reichlich erwartet werden. Der Reinerlös dieser Veranstaltung kommt den Kindern der Grundschule zugute. Infos gibts bei Anja de Buhr-Hanken (Tel. 04956/4557).

Fahren lernen mit viel Spaß

Ausbildung in allen Klassen / Führerschein in zwei bis drei Wochen möglich / vier Fahrlehrer

Angefangen hat Firmengründer Rudolf Wilken mit einer Kfz-Werkstatt und Tankstelle an der Ostertorstraße (heutiger Standort: ARAL-Tankstelle). Nach zwölf Jahren entschloss er sich zur Gründung einer Fahrschule.

Keine Lust mehr, zu Fuß zu gehen? Längere Strecken mit dem Fahrrad zurück zu legen ist auch nicht jedermanns Sache. Wie schön wäre da ein motorisierter „Untersatz"? Z. B. ein Mofa, Mottorroller oder Auto?
Wollen Sie sich beruflich verändern und Sie möchten einen LKW oder Bus lenken?
Stellt sich nur noch die Frage: „Wo mache ich den Führerschein?"

Fahrschule WILKEN

Da gibt es nur eine Antwort: „Bei der Fahrschule Wilken natürlich!"
Der Name zeugt nicht nur von Kompetenz sondern hat mittlerweile schon 55 Jahre Tradition. Angefangen hat Firmengründer Rudolf Wilken 1936 mit einer Kfz-Werkstatt und Tankstelle an der Ostertorstraße in Remels, dort wo sich heute die ARAL-Tankstelle befindet. Im Jahr 1948 kam dann noch ein Omnibusbetrieb dazu, ebenso die Fahrschule.
Es war die erste und einzige Fahrschule in der gesamten Region. Mit einem Opel P 4 begann eine Fahrschulkarriere, die einem Großteil der Auto fahrenden Bevölkerung Uplengens und Umgebung zum Führerschein verhalf.
1967 trat Waltraud Wilken als Fahrlehrerin in den Betrieb ein, den sie 1970 übernahm.
In den 70ern und 80ern fragte man nicht: „Warst du gestern auch in der Fahrschule?" Sondern: „Warst Du gestern bei Waltraud?" Das zeigt nicht nur den Bekanntheitsgrad sondern auch die angenehme, familiäre Atmosphäre während der Unterrichtsstunden.
Die Räumlichkeiten wurden knapp und mit dem Bau der neuen ARAL-Großtankstelle wurde auch ein neues Gebäude für die Fahrschule erstellt. Die befindet sich seit 1993 hinter der Tankstelle am Alten Postweg.
1997 übergab Waltraud Wilken den Betrieb an den Fahrlehrer und Kfz-Meister Helmut Boekhoff, der seine Führerscheine natürlich auch „bei Waltraud" gemacht hat.

Telefon	Funktelefon
04956-2651	0172-4243522
04956-1374	0172-4246307
	0172-4210416
	0173-3563639

Als Fahrlehrerin und gute Seele des Betriebes fungiert Waltraud immer noch in alter Frische. Weiterhin sorgen Ulrich Tolzmann und Dennis Habierski noch dafür, dass Sie schnell und preiswert zum „Lappen" kommen.
Inzwischen kann man und frau den Führerschein an fünf Standorten in der Region machen: neben Remels sind auch in Detern, Holtland, Augustfehn und Filsum Schulungsräume vorhanden.
Inzwischen gibt es eine Vielzahl von Führerscheinklassen. Vom Mofa bis zum Busführerschein. Und sämtliche können bei der Fahrschule Wilken erworben werden. Und das Beste: die Fahrschule besitzt für sämtliche Klassen eigene Fahrzeuge, so dass keine Wartezeiten entstehen.
Für den Führerschein der Klasse B (PKW) stehen fünf Fahrzeuge, davon eins Automatik, vom Typ Golf, dem Auto für Jedermann bereit. Für Zweiradfans stehen acht Fahrzeuge, darunter Mofa, Moped und zwei Chopper, zur Verfügung. Für die Klasse A1 steht jeweils eins mit Schaltung bzw. eins mit Automatik zur Verfügung.

Unsere Schulungsräume befinden sich in:
Remels (hinter ARAL)
Detern (Auto Gruben)
Holtland (Alte Molkerei)
Augustfehn (Hauptstraße)
Filsum (bei Bäckerei Bruns)

Auch PKW-Anhänger und ein großer Traktor gehört dazu. Sogar ein großer LKW und ein Bus gehören zur Flotte der Fahrschule.
Besonders Eilige können den Führerschein – je nach Klasse – innerhalb von zwei bis drei Wochen machen.
Wer für seine Ausbildung etwas mehr theoretische Hilfe benötigt, kann diese vom Fahrlehrerteam erhalten.
Und wenn der hart erarbeitete Führerschein durch Unachtsamkeit oder sonstigen Unannehmlichkeiten mal „weg" sein sollte, bietet die Fahrschule Wilken diverse Kurse an, z. B. ASP und ASF-Seminare, die Punkte-Abbau-Seminare und die Nachschulung für Fahranfänger.

Das Ausbildungszentrum Remels

Schauen Sie auch online mal vorbei: www.fahrschule-wilken.de

Und wer meint, der Beruf des Fahrlehrers wäre genau das Richtige für ihn: Fahrschule Wilken ist anerkannte Ausbildungsfahrschule für Fahrlehrer.
Neuerdings kann man (und frau) sogar den Beruf des Burokaufmanns bei Wilken lernen.
Wie auch immer: super günstig, schnell, mit Spaß zum Führerschein, da schaut man natürlich bei der Fahrschule Wilken rein! Für Service rund um den Führerschein. Für fahren lernen mit viel Spaß!

Das wichtige und ernstzunehmende Ziel des Führerscheins erreicht man bei der Fahrschule Wilken mit Professionnalität und viel Spaß.

PROBLEME ?
mit Ihrem Fernseher
oder der Sat-Anlage
Wir lösen das Problem!
Wir reparieren Geräte aller Fabrikate, egal wo gekauft. Auf Wunsch holen wir Ihr defektes Gerät auch ab.
Wir installieren auch Ihre analoge oder digitale Sat-Anlage.
Noch Zweifel? Dann rufen Sie uns an und testen Sie uns.
Denn **SERVICE** wird bei uns groß geschrieben!

F&F ELECTRONIC
Gerhard & Alex
FECHT
Gastackerweg 6
26670 Uplengen-Selverde
Telefon (0 49 56) 91 29 00
Telefax (0 49 56) 91 29 01
IHR MEISTERBETRIEB

Waschmaschine, Wäschetrockner, Spülmaschine...
DEFEKT? Auch hier können wir helfen!

COMPUTER-KOMPLETTSYSTEME und -Zubehör
Beratung - Verkauf - Installation usw.

CAR-HIFI - Zubehör und mehr unter
www.fecht-electronic.de

Blut spenden in Hollen

Do., 25. Sept. 2003, 15–18 Uhr, Grundschule Hollen

Der DRK Ortsverein Hollen besteht seit ca. 30 Jahren und seit dieser Zeit werden in Hollen regelmäßig Blutspendetermine durchgeführt. In den ersten Jahren kamen über 200 Spender, bei den letzten Terminen waren es unter 100 Spender. Wir erreichen mit dieser Spenderzahl eine Größe, wo sich ein Spendetermin nicht mehr lohnt. Das würde die Auflösung des Vereines zur Folge haben.
Der Vorstand des Ortsvereins möchte deshalb an alle gesunde Menschen in unseren Ortschaften zwischen 18 und 65 Jahren appellieren, an einem Blutspendetermin teilzunehmen, damit kranken Menschen geholfen werden kann. Mit einer Blutspende helfen Sie nicht nur andere Menschen, auch für Ihre Gesundheit ist eine Blutspende wichtig.
Der Ortsverein möchte besonders auch Erstspender ermutigen, diesen Spendetermin zu nutzen und wird deshalb mit einer Verlosung von einigen Preisen (1. Preis: Tagesfahrt mit Wissmann's Autoreisen nach Absprache für 2 Personen) zusätzlich einen Anreiz schaffen.
Bis vor einigen Jahren wurden vom Ortsverein zusätzliche Veranstaltungen durchgeführt: Seniorenfahrten, Adventsfeiern und Geburtstagsbesuche. Da die Einnahmen des Vereins wegen der nicht mehr durchgeführten Haussammlungen stark gesunken sind, können für Geburtstage keine Geschenke mehr gekauft werden. Seniorenfahrten und Adventsfeiern werden wir in Verbindung mit dem Ortsverein Remels anbieten.
Vom Ortsverein ist in Hollen in Verbindung mit dem DRK-Kreisverband ein „Erste Hilfe-Kursus“ mit 16 Stunden geplant. Interessenten können sich beim Vorstand melden.

Gerhard Cramer
Telefon (0 44 89) 14 86

Ihr Apotheker informiert

Starke Hilfe für schwache Venen!

Hans-Joachim Gerdes
Fachapotheker
für Gesundheitsberatung

Etwa 8 Meter Venen besitzt ein erwachsener Mensch. Darin befinden sich etwa 85% der gesamten Blutmenge, die im Körper zirkuliert. In den Venen herrscht nur ein geringer Druck. Damit sie trotzdem das Blut zum Herzen – sogar gegen die Schwerkraft – zurück transportieren können, ist ein ausgeklügeltes System an Hilfsmechanismen nötig.
Doch bei jedem Zweiten funktioniert dieser Blutrückfluss nicht mehr reibungslos. Die Neigung zur Venenschwäche ist meist vererbt. Kommen weitere Belastungen wie Übergewicht, Bewegungsmangel, ständiges langes Stehen oder hormonelle Veränderungen bei einer Schwangerschaft hinzu, erweitern sich die Venen. Die Venenklappen schließen nicht mehr exakt. Blut staut sich. Erste Anzeichen sind müde, schwere Beine vor allem am Abend, Schwellungen an Füßen und Knöcheln, Kribbeln oder Brennen.
Langfristig bilden sich Krampfadern.
Schieben Sie Venenprobleme nicht auf die lange Bank – lassen Sie sich untersuchen. Oft bieten Apotheken spezielle Messwochen an, um die Funktionsfähigkeit der Venen festzustellen. Bei leichteren Venenbeschwerden sind Stützstrümpfe geeignet: Sie helfen gegen unangenehme Schwellungen und wirken einer Verschlechterung entgegen. Qualitativ hochwertige Stützstrümpfe, die ihre Aufgabe auch wirklich erfüllen, erhalten Sie im Sanitätshaus. Bei stärker ausgeprägten Venenerkrankungen helfen Kompressionsstrümpfe. Sie müssen unbedingt perfekt passen.
Nur optimal angepasste Strümpfe entfalten einen idealen Druck ohne zu rutschen oder einzuschnüren. Im Sanitätshaus werden die Strümpfe individuell angemessen, denn Bein ist nicht gleich Bein. Natürlich bietet Ihnen Ihre Apotheke auch eine große Auswahl Präparate, die Sie bei Venenbeschwerden einnehmen oder auftragen können. Lassen Sie sich beraten!

Ein gemütliches Heim mit dekorativen Fenstervorhängen.
Wir bieten gut und günstig an:
- **Gardinen**
- **Plisseevorhänge**
- **Lamellenvorhänge**
- **Rollos ab 19,- €**
- **Jalousien ab 13,- €**
- **Stilgarnituren ab 9,95 €**

TEXTILHAUS
Boekhoff
Inh.: Webermann
Hollen, Tel. 0 44 89/13 19

Ernährung für aktive Menschen
· Wohlbefinden durch gute Ernährung/Nahrungsergänzung
· Für Ausdauer und Wettkampfsportler geeignet
· Gewichtskontrolle
· Aloe Vera -Produkte
Beratung und Betreuung
Alice Weerts
Selbstständige Herbalife-Beraterin
Tel. (0 44 89) 40 94 33
www.abnehmen-fit.de

TREFFPUNKT LINDE
Venen-Messwoche
vom 22.09. bis 26.09.2003
Lassen Sie die Funktionsfähigkeit Ihrer Venen überprüfen.
Unser Team informiert Sie umfassend über Venen-Erkrankungen und gibt Ihnen Tipps, wie Sie gesund auf den Beinen bleiben.
Sichern Sie sich gleich Ihren persönlichen Messtermin!
Thymiantag
am 26.09.2003
Thymian – eine interessante Pflanze mit vielen Wirkungen.
Kommen Sie zu uns und erfahren Sie alles Wissenswerte über die beliebte Gewürz- und Arzneipflanze. Zusätzlich halten wir kleine Thymian-Gewürzstreuer für Sie bereit. (Solange der Vorrat reicht)
Wir freuen uns auf ihren Besuch!
LINDEN
APOTHEKE
SANITÄTSHAUS
Hans-Joachim Gerdes
Fachapotheker für Officinpharmazie-Gesundheitsberatung
Ostertorstr. 60, 26670 Uplengen-Remels
Tel. (0 49 56) 92 96-0 · www.linden-apo.de

MS „Ella“ wurde 100

Nordgeorgsfehn. Der Bootskorso mit „Ella“ startete um 13 Uhr an der Brücke bei Eilert de Freese, der andere beim Gasthof Mindrup und sie nahmen Kurs auf das Dorfgemeinschaftshaus an der Brücke beim Kroonsweg, wo viele hundert Geburtstagsfäste warteten.
Mitgefahren auf der „Ella“ waren auch die Bundestagsabgeordnete Gitta Connemann sowie der stellvertretende Bürgermeister Uplengens Heinz-Dieter Baumfalk, dem es zu verdanken ist, dass die „Ella“ wieder in Uplengen schippert.

Alles war perfekt geplant, doch es war, wie es sein musste. Auf dem kleinen Foto sehen Sie vier Männer, die verzweifelt versuchen, den Elektro-Schaltschrank zu öffnen, in dem sich der Schalter zum Öffnen der kleinen Fußgängerbrücke am Obenende befindet.
Der Korso kam „bedrohlich“ nahe an die geschlossene Brücke, bis die Männer es schafften.

Möchten Sie Ihren Verein, Ihre ehrenamtlichen Mitarbeiter und Ihre Aktivitäten kostenlos im Blattje vorstellen? Nehmen Sie Kontakt mit uns auf: Tel. (0 44 89) 92 80 26 oder per Fax (0 44 89) 92 80 25 oder per Mail: blattje@ewetel.net

Wiesenvogelarten im Dilemma

Uplengen. Nach einer Analyse der neuesten Roten Liste der Brutvögel in der Region erlitten die Wiesenbrüter wie Kiebitz, Uferschnepfe, Bekassine, Rotschenkel und der Große Brachvogel die stärksten Einbußen bzw. Rückgänge.
Die Streichung dieser Arten aus dem Katalog der dem Jagdrecht unterliegenden Arten in das Naturschutzrecht hat den Tieren nicht geholfen. Im Gegenteil: Nach der Herausnahme verloren die an der Jagd interessierten Eigentümer (Landwirte und Jäger) von Feuchtflächen das Interesse an der Erhaltung der Lebensräume und der notwendigen Kontrolle opportunistischer Prädatoren.
„Durch den nicht mehr zu bestreitenden Einfluss der stark angewachsenen Population von Füchsen und Steinmardern wurde diesen Wiesen-Vogelarten der Garaus gemacht“, so Werner Bohlen. Bohlen ist Vorsitzender der Jägerschaft Uplengen.

Auch die Uferschnepfe gehört zu den gefährdeten Arten.

Werner Strate

Immobilien-Shop HOLGER PETERS Dipl.-Kfm. (FH)

Kleiner Auszug aus unserem Immobilienangebot

Großzügiges Einfamilienhaus in schöner Kanallage von Nordgeorgsfehn. Über 200qm Wohn/Nutzfläche, 2 Garagen, großer Keller, Kamin, ca.1824 qm Grundstück... Für nur € 150.000,--

Komfortable Doppelhaushälfte in guter Lage von Remels (Holunderweg). Dieses Objekt besticht durch seine durchdachte Raumausnutzung welches durch die große Dachgaube und die Nutzungsmöglichkeit des Dachbodens ideal gestaltet wurde.
Kaufpreis nur: € 119.000,-- VB

Neuwertiges Traumhaus in Top-Lage von Augustfehn!
Alles was das Herz begehrt. Über 165 qm Wohn/Nutzfläche, + Garage mit Spitzboden, Nebenraum/Werkstatt, Hochwertige Küche, Fliesen, Fußbodenerwärmung, alles wie neu, unmittelbar vom Einkaufszentrum entfernt, großer Garten mit genial altem Baumbestand! KP nur: € 250.000,--

Neu im Programm

Vermietung und Verpachtung privater und gewerblicher Immobilien.

Ihre Ansprechpartnerin Frau Lisa Heymann freut sich auf Ihren Anruf!

Mietangebote

Zum Beispiel in Remels:
Schöne Zwei Zimmer, Küche, Bad Erdgeschosswohnung zentral in Remels, absolut neuwertig, inklusive Küche, Carport und schönem kleinen Garten, ca. 75 qm Wohn/Nutzfläche.
Mietzins € 360,-- zuzügl. NK pM.

Des Weiteren bieten wir in Remels ein Haus mit wunderschönem Garten in absoluter Spitzenlage. Ca. 120 qm Wohn/Nutzfläche ebenerdig, ideal geeignet für ein Rentnerehepaar, das Ruhe und einen urigen Garten liebt.
Mietzins € 475,-- zuzügl. NK pM

Verkauft

Wenn auch Sie Ihre Immobilie schnell, zuverlässig und zu einem guten Preis verkaufen wollen, rufen Sie uns unverbindlich an!

Unsere vorgemerkte Interessenten aus dem Ruhrgebiet, Holland und auch aus dem hiesigen Raum suchen bevorzugt sowohl Resthöfe, Einfamilienhäuser auf den Dörfern bis ca. € 140.000,-- als auch zentral gelegene Objekte bis ca. € 250.000,--

Anrufen lohnt sich!

Ostertorstraße 112 · 26670 Uplengen-Remels
Telefon (0 49 56) 91 20 00 · Mobil: (01 72) 7 32 68 31

Aktuelle Angebote im Internet: www.immo-hp.de

Eine Oase der Erholung in Moorburg

„SchnittART" stellt sich vor

Ein Geheimtipp ist er schon seit zwei Jahren: der Friseursalon „SchnittART" von Tanja Hayen.
Die Friseurmeisterin blickt auf 15 Jahre Berufserfahrung, davon sieben Jahre als Meisterin zurück.
Für sie ist eine ständige Weiterbildung an der „Schwarzkopf-Akademie" in Hamburg eine Selbstverständlichkeit. „Der schnelle Wechsel der Mode macht dies zu einem „Muss" in unserer Branche". Einem kreativen Haarschnitt geht eine individuelle Beratung voraus. Mit neuesten Folienströhnchen-Techniken werden die aktuellsten Trendfarben in Szene gesetzt. Auch Volumenwellen sowie Dauerwellen sind auf dem Vormarsch.
Die pfiffigen Frisuren für die kleinsten Kunden gehören zur Handwerkskunst ebenso dazu wie modernste Schnitte für die Herren.
Termine gibt es von Dienstag bis Samstag nach Vereinbarung, um Wartezeiten zu vermeiden und eine entspannte Atmosphäre zu schaffen.
Für Berufstätige gibt es Termine nach 18 Uhr. Terminvereinbarungen unter Telefon (04488) 79433.

SCHNITT ART

Friseurmeisterin
Tanja Hayen
Moorburg

Vogelkamp 2
26655 Westerstede
Telefon (0 44 88) 7 94 33

Open Air und Sommerfest in Groß-Sander

Das Open Air bzw. das Sommerfest war in diesem Jahr ein voller Erfolg. Viele tausend Gäste fanden sich bei perfektem Sommerwetter ein.
Im Hintergrund agierten viele fleißige Hände, über die in der Presse leider viel zu wenig berichtet wird. Zum einen die Organisatoren, die im Vorfeld ein Großteil ihrer kostbaren Freizeit für die Planung opferten, zum anderen auch viele, die sich an den beiden Abenden um das leibliche Wohl kümmerten. Diese stellen sich ebenfalls in ihrer Freizeit ehrenamtlich zur Verfügung und sorgen für ein paar Euro mehr in die immer leerer werdenden Vereinskassen. Auf dem Foto oben sehen die einige Mitglieder des Boßelvereins Groß-Sander, der im kommenden Jahr sein 25-jähriges Jubiläum feiert. Mit von der Partie waren auch die Freiwillige Feuerwehr sowie der Ortsbürgerverein Groß-Sander.

Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung

Bürgermeister	**Herr Aden**	**9117-41**
Fachbereich Innere Verwaltung, Grundstücke, Schulen (Fachbereichsleiter: Herr Peper)		
Schulen/Sport/Grundstückssachen/Ratsangelegenheiten	Herr Peper	9117-40
Sekretariat/Registratur/Ferienprogramm/ Jugendförderung/Grillhütten	Frau Temmen Frau Beekmann	9117-41 9117-76
Personalbearbeitung/Frauenbeauftragte	Frau Franzen	9117-32
Kindergarten/Vorklassen/Miet- u. Pachtangelegenheiten/ Systemverwaltung	Herr Martens	9117-36
Fremdenverkehr/Internet	Herr de Groot	9117-78
Fachbereich Finanzen (Fachbereichsleiterin: Frau Terviel-Buß)		
Haushalt/Gewerbesteuer	Frau Terviel-Buß	9117-45
Grundsteuer/Müllabfuhr/Registratur	Herr Möhlmann	9117-44
Kanalbenutzungsgebühr/Fäkalschlammgebühr/ Hundesteuer	Herr Woltermann	9117-43
Kasse	Herr Meise	9117-46
Vollstreckung	Herr Meyer	9117-34
Haushaltsüberwachung/Darlehensverwaltung	Frau Jürgens	9117-75
Zentrales Anweisungsverfahren	Frau Fekkers	9117-35
Fachbereich Ordnung und Soziales: (Fachbereichsleiter: Herr Ennen)		
Feuerwehrwesen/Gefahrenabwehr	Herr Ennen	9117-21
Statistik/Registratur/Seniorenbetreuung	Frau Frerichs	9117-27
Standesamt/Rentenangelegenheiten	Herr Diener	9117-26
Bürgerbüro	Herr Buß Frau Blank Herr Janssen	9117-25 9117-24 9117-23
Sozialamt	Frau Bäuerle Frau Ludolphus	9117-38 9117-22
Fachbereich Bauen (Fachbereichsleiter u. stellv. Gem.-Direktor: Herr Sauder)		
Planung/Abwasser	Herr Sauder	9117-20
Hochbau/Einsatz Bauhof	Herr Stickfort	9117-30
Tiefbau/Straßenunterhaltung	Herr Mäcken	9117-29
Bauleitplanung/Bauanträge	Herr Post	9117-48
Erschließungs- u. Kanalbaubeiträge/Friedhöfe	Herr Becker	9117-74
Lokale Agenda 21	Herr Stephans	9117-49
Flurkarten/Registratur/Bauanträge	Frau Dröse	9117-28
Bauhofsleiter	Herr Klock	9117-37
Kläranlage/Abnahme v. Kanalhausanschlüssen	Herr Meyer 0170/444 31 73	9117-58

190 Jahre Oltmannsfehn-Ockenhausen

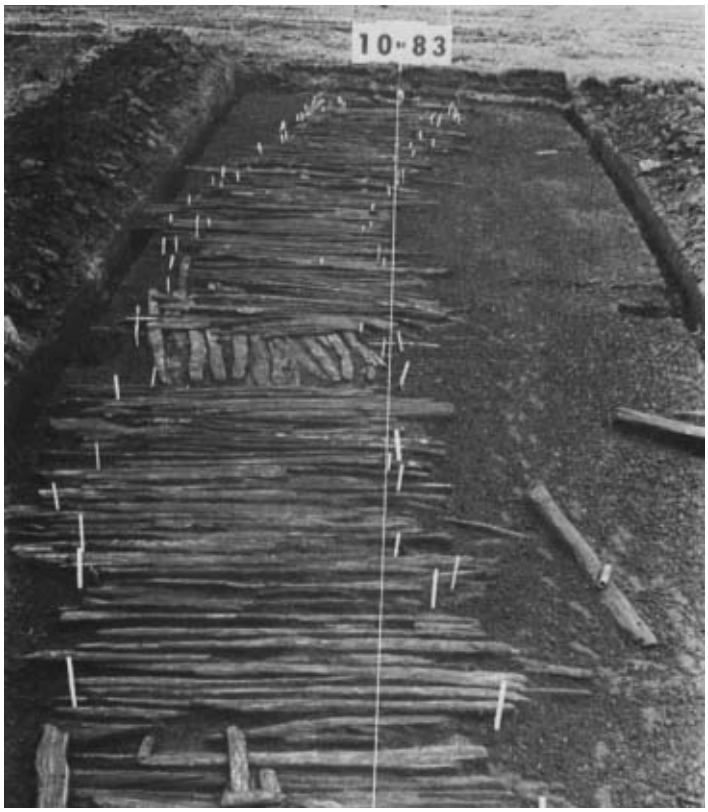
Vor Anerkennung als Siedlung hieß die Gegend schlicht und einfach „hinter Spols und Poghausen“. Im Urbarmachungsedikt von Friedrich dem Großen aus dem Jahr 1765 wurde verfügt, dass die dato als Gemeingut betrachteten Öd- und Moorflächen dem Staat zuzuordnen sind. Der preußische Staat behielt sich vor, Siedlungswilligen ein Kolonat zuzuteilen.

Haus der ersten Kolonisten

1807 ließen sich Oltmann Leenders und Heye Janssen in dieser Gegend nieder. Ocko Janssen, Sohn des Heye Janssen, wurde 1832 hier sesshaft. Immer mehr Menschen zog es in die Wildnis. Der gute Ertrag der ersten Jahre vom Buchweizen muss sie wohl angelockt haben. So ist auch erklärlich, dass in Oltmannsfehn mit der Kolonie Ockenhausen entsprechend einer statistischen Übersicht von 1875 hier 277 Einwohner lebten. Die Erschöpfung des Bodens und Unwetter führten dazu, dass die armen Einwohner Hungersnot leiden mussten. Die Central-Moor-Commission aus Berlin stellte 1879 in ihrem Bericht fest: „Die wirtschaftlichen und sittlichen Zustände, zwar in stetiger Hebung begriffen, sind aber noch so beschaffen, wie man es im heutigen Deutschland kaum für möglich halten sollte ...“

Bohlenwege

Um nicht unnötige Umwege in Kauf nehmen zu müssen, wurden Wege durch das Moor geschaffen: die so genannten Bohlenwege.
1910, 1935 und 1983 wurden Teile verschiedener Bohlenwege in Oltmannsfehn und in Ockenhausen gefunden. Einer dieser Bohlenwege ist eine Verbindung zwischen dem Geestrücken bei Poghausen-Ockenhausen und



Gut erhaltene Überreste der alten Bohlenwege fanden sich bei Ausgrabungen am Römerweg.

Ammerländer Hilfsdienst
Multibetriebliche Servicedienstleistungen
* Hausmeisterdienste
* Pflege von Haus & Garten
* Laubbeseitigung & Winterdienste
* Reparaturarbeiten aller Art
* Baumfällung & Kaminholzspaltung
* Botengänge & Schreibservice
* Haustierpflege
Telefon: 0 44 89 / 93 55 18
Wir erfüllen fast jeden Wunsch!
APEN & UMGEBUNG
Vergünstigungen für Senioren und behinderte Menschen
Jetzt neu: Service auch in Uplengen verfügbar.

Es ist wieder soweit: Jeden ersten Freitag im Monat
Norwegisches Fischbuffet
€ 14,00
Wir bitten um Anmeldung.
Nächster Termin: 3. Oktober 2003 ab 19.30 Uhr
HOTEL Kleihauer RESTAURANT
Ostertorstr. 71 · 26670 Uplengen-Remels · Tel. (0 49 56) 12 37
Es sind noch Termine für unsere Kegelbahn frei!

Stressless EKORNES
Unser großes Stressless-Studio lädt Sie ein zum unverbindlichen
Probesitzen.
MÖBEL Eilers
Gewerbegebiet I 26689 Apen
Telefon (0 44 89) 95 89-0

DRUCKdesign
PRINTMEDIENGESTALTUNG
Am Bargacker 16
26670 Uplengen-Hollen
Tel. (0 44 89) 92 80 26
Fax (0 44 89) 92 80 25

Gebr. de Buhr GmbH
Bauunternehmung
Planung und Ausführung sämtlicher Bauarbeiten
26849 Filsum Oll Kamp 7 Tel. (04957) 99 03 93 Fax 99 03 94

Defekte Isolierverglasung?
Glasbruch?
Austausch Isoverglasung gegen Wärmeschutzverglasung?
ANDREAS BOLTE GMBH
• Tischlerei • Innenausbau
• Holz- und Kunststoff-Fenster
• Wintergärten • Treppenbau
26835 Schwerinsdorf, Oldendorfer Str. 119a
Telefon (0 49 56) 14 76, Telefax 35 57

Gärtnerei Olthoff
draußen schöner leben!
Kreative Gartengestaltung
Baumschule · Blumen · Kränze
26670 Uplengen-Hollen
Achter-Gasten-Weg 17 · Tel. (0 44 89) 12 40

Schule und Sport in Ockenhausen

der Geestzunge, auf der Oltmannsfehn heute liegt. Es wird angenommen, dass die gefundenen Reste Teile einer Verbindung von Remels nach Marx sind. Dieser alte Bohlenweg wurde im Laufe der Zeit aber von dem weiterwachsendem Moor überlagert und damit unbrauchbar. Eine neue Verbindung von dem Geestrücken Ockenhausen-Poghausen führte durch das Hochmoor nach Hopels. Es wurden zwei Gräben parallel zueinander gezogen und entwässerte so den dazwischen liegenden Moorstreifen, der damit begehbar und im Sommer auch befahrbar war.

Hinweistafel am Römerweg

Bei Drainagearbeiten war man mehrfach auf Bohlenwege gestoßen. Eines der Grabungsfelder lag südlich des „Römerweg“. Nördlich des „Römerweg“ wurde ein Feld von 18 m Länge geöffnet. Dort lag der Bau noch 60cm unter der Oberfläche. Seine Bauart war einfach und sinnreich. Die bis zu 45 cm breiten und durchschnittlich 3,40 m langen, gespaltenen Eichenbohlen lagen auf einem Rost, das aus drei Längsreihen von Rundbohlen bestand. Die gesamte Konstruktion verhinderte ein Verschieben der Bohlen bei allen Bewegungen des Moores durch Aufquellen und Zusammenschrumpfen. Mit Unterstützung der Stiftung Volkswagenwerk wurden 1983 weitere gründliche Untersuchungen vorgenommen. Bis heute werden bei Grabungen aber auch beim Pflügen bisher unbekannte hölzerne Moorwege sichtbar. Geschichtlich reichen die Bohlenwege bis 2100 v. Chr. zurück.

Am Römerweg befindet sich heute eine Orientierungstafel und Überreste des Bohlenweges.

Volksschule Ockenhausen ca. um 1960

Schule und Sport

Im Winterhalbjahr 1841/42 gab als erster Lehrer, Herr Rieken aus Stickhausen den ersten Schulunterricht in Ockenhausen. Bemerkenswert ist, dass im Jahre 1909 ein Turn- und Spielplatz für die Schulkinder eingerichtet wurde. 1918 übernahm Lehrer Dreyer das Amt des ersten Lehrers in Ockenhausen. Lehrer Dreyer hat die Geschichte der Ortschaft stark mitgeprägt und hatte großen Anteil an der Arbeit im Dorf.

Der neue Bau der Schule wurde am 26.Oktober 1936 bezogen. Die zweite Lehrerwohnung wurde gebaut. Die Baukosten für die neue Klasse und die zweite Lehrerwohnung betrugen 7656

Was ist wenn...?
...Sie im Dunkeln sitzen
...Ihr Elektro-Herd kalt bleibt
...Ihre Waschmaschine sich nicht dreht
...04956/1427 anrufen!
Wir schaffen Abhilfe
Renken
Elektrotechnik ▯ Hausgeräte ▯ Telekommunikation
26670 Uplengen-Selverde

Wir haben was gegen Fernweh!
2 Tage Weihnachtsmarkt Düsseldorf
29.11.-30.11.2003
eine Übernachtung im 4*-Hotel, Frühstücksbuffet
Inklusivpreis: € 89,00
4 Tage Christkindlmarkt Nürnberg
13.12.-16.12.2003
3 * Ü/FB, zwei Abendessen, Stadtführung Nürnberg
Inklusivpreis: € 277,00
8 Tage Gardasee
05.10.-12.10.2003
7 * Ü/HP im 4*-Hotel, Fahrten nach Venedig und nach Verona, Weinprobe
Inklusivpreis: € 488,00
Fordern Sie unseren kostenlosen Farbkatalog an
Wissmann
Ert Wissmann ▯ Omnibusbetrieb GmbH
26670 Uplengen-Hollen
Telefon (0 44 89) 18 88
Telefax (0 44 89) 28 28

Alter Postweg gegenüber Möbel Schoon
Auf dem Herbstmarkt bieten wir Ihnen wieder Leckeres an:
• Nackensteaks
• Bratwurst • Krakauer
• Currywurst • Bratkartoffeln • Kartoffelsalat • Krautsalat • Bier und Limonade
(überdachte Sitzplätze)
Ihr Fleischer-Fachgeschäft
H. Düring
Tel. (0 49 56) 12 06
Ostertorstr. 115
26670 Remels
fünf Sterne für Genießer

Die kompetente Alternative
KFZ-SERVICE JOHANN HAGEDORN
Meisterhaft auto reparatur
Uhlhornstraße 6a ▯ 26835 Firrel
Telefon (0 49 46) 99 02 20
Telefax (0 49 46) 99 02 21

Möchten auch Sie im Blattje inserieren?
Tel. 04489/928026

Ihr Traum vom
IBA

Strom gab's erst im Jahre 1938

Ockenhausen und damit die Kirche und das Dörphus sind wichtige Bestandteile von Oltmannsfehn.

Reichsmark. 1938 erhielt die Schule und die Lehrerwohnung einen Anschluss an das elektrische Netz.
Im Herbst 1954 erhielten alle Klassen neue Öfen.
Am 30.04.1947 ging Lehrer Johann Dreyer in den Ruhestand, für ihn kam als erster Lehrer Arthur Katthain. Als zweiter Lehrer unterrichtete 1952 Lehrer Konrad Pahlke.
Bis zur Schließung der Schule 1966/67 unterrichteten Ulrich Dumschat, Marie Harms, Margit Kabus, Ursula Klimpel, Erika Wiebrock, Hermine Fitzlaff, Regine Grüßing, Frieda Hilscher und Meta Ahlers.
Die Einweihung der Mittelpunktschule Lengenerland Stapel erfolgte am 12.07.1968. Der Schulstandort Ockenhausen gehörte somit der Geschichte an. Das Schulhaus und der dazugehörende Garten sind noch erhalten. Der jetzige Zustand erfreut den Betrachter nur im Frühling, wenn die Osterglocken blühen.

Lehrer Katthain mit Schülern des Jahrgangs 1943/44

Restaurant
Miki
Steakhouse
Remels-Selverde
Tel. (0 49 56) 99 02 98
Selverder Straße 61

IHRE GESCHENKIDEE
PORTRAITSTUDIO
Akt- und Dessous-Aufnahmen
FOTO SCHEIWE
Terminabsprache unter
Tel. (0 44 89) 13 44
FREILICHTSTUDIO
Schau doch mal rein: www.fotoscheiwe.de

Der Modeherbst 2003
ist bei uns zu finden.
Da. / He. Rollis 5.-
Herren Jeans blau + schwarz 14.99
Damen Jeans ab 10.-
Herren Schuhe Paar 14.99
Damen Pullover 10.-
Kinder Hosen 10.-
Fahrrad-Garage ab 5.99
Kinder Pullover 5.-
Fahrräder in großer Auswahl zu günstigen Preisen
Kinder Haus-schuhe ab 5.-
Da. / He. Pantoffeln ab 5.-
Herbstlich willkommen!
Conway
26 Zoll, 21 Gang, mit Licht, Ständer, Schutzblech, Gabelfederung
199.-
DER LADEN mit der preiswerten Tankstelle
JANN FOCKEN FUß
Tag und Nacht preiswert tanken ganz einfach mit Ihrer EC-Karte
Groß-Sander Kielstraße 3
Tel. (04956) 1342 Fax 2099

eigenen Haus? Jetzt oder nie!
AUGESCHÄFT
HEINRICH UBBEN
89)
16 Zum Wallacker 2 26670 Upl.-Hollen
Idee bis zum Einzug. Alles aus einer Hand!

Gründung des VfL Ockenhausen

2. Juni 1954: In der Schule Ockenhausen gründeten 70 Bürger aus Oltmannsfehn und Ockenhausen den VfL (Verein für Leibesübungen). Der damalige Vorstand: 1. Vorsitzender: Walter Thiele, Kaufmann; 2. Vorsitzender: Hermann Ahrenholtz, Bäckermeister; Schriftführer: Rudolf Flöter, Buchhalter; Kassenwart: Hildegard Gahl, Hausfrau; Sportwart: Ulrich Dumschat.

Der Name VfL Ockenhausen wurde durch die Leichtathletik, Fußball und nicht zuletzt Volleyball weit über den ostfriesischen Raum bekannt. Sportliche Erfolge blieben nicht aus. So holten sich z.B. 1969 bei den Kreismeisterschaften die VfL-Sportler und Sportlerinnen allein in den Dreikämpfen die Hälfte der Siege.
1978 wurden in der Schüler- und Jugendklasse acht Niedersachsentitel errungen. Monika Bens, Anja Engel, Frieda Janshen und Heike Huneke errangen Titel eines Niedersachsenmeisters und Deutsche Meistertitel.
1975 wurden der neue Sportplatz und das Vereinsheim fertiggestellt. Auch wenn der VfL Ockenhausen eine wechselvolle Geschichte hat, ist der Verein nach wie vor lebendiger Bestandteil des Dorfes. Wir berichten in der nächsten Ausgabe ausführlich über den VfL Ockenhausen.
Neubauten sind in den vergangenen Jahren Am Kirchwall, Siedlung, Am Sportplatz entstanden und zzt. wird an der Ocko-Janssen-Straße kräftig gebaut. Für einen sicheren Schulweg sorgt der Radweg an der Ockenhausener Straße und es wurde der Modellradweg an der Olmannsfehner Straße bis zur K 69 seiner Bestimmung übergeben. Dieser Beitrag konnte nur einen Bruchteil der Geschichte wiedergeben. Herr Gerold Aukes (Telefon (0 49 56) 21 82) gibt gerne weitere Auskünfte.

Auch heute tut sich viel im nördlichsten Zipfel unserer Gemeinde. Nicht nur baulich: Viele Vereine, Gruppen und Chöre erreichen mit ihrer Tätigkeit und ihrem Hobby viel für's Gemeinwohl der Einwohner.

Die erfolgreichen Leichtathletinnen und ihr Trainer: Frieda Janshen, Anja Engel, Monika Bens, Trainer Ulli Dumschat und Heike Huneke.

Runter mit den Preisen!

Weihnachten ist nicht mehr weit...

18.10.2003	„KreaDoe" in Utrecht/NL – Europas größte Handarbeits- und Bastelausstellung	€ 25,50
29.11.2003	Weihnachtsmarkt auf Gut Basthorst von Vicky Leandros, inkl. Eintritt	€ 19,00
03.12.2003	Weihnachtsmarkt in Oberhausen im Einkaufszentrum „Centro"	€ 16,00
06.12.2003	Weihnachtsmarkt in Münster mit Besuch einer Keramikscheune	€ 16,00
13.12.2003	Weihnachtsmarkt in Hamburg mit Stadtrundfahrt	€ 17,00
20.12.2003	Weihnachtseinkauf in Oosterijk/NL inkl. Weihnachtsmarkt und Abendessen auf „Gut Moorblick"	€ 17,00

Und hier unsere TOP-ANGEBOTE!!!

05.–07.12.	Weihnachtsshopping in Berlin inkl. Übernachtung und HP	ab € 149,00
17.–19.12.	Adventszauber in Kopenhagen, Lübeck und Hamburg inkl. Mini-Kreuzfahrt	ab € 179,00

Reisedienst Peper GmbH

Oltmannsfehner Str. 77 · 26670 Uplengen
Tel. (0 49 56) 13 73 · Fax (0 49 56) 12 16
Reisebüro: Römerweg 3 · 26670 Uplengen
http://www.peper-reisen.de · info@peper-reisen.de

Ihr Mann für alle Fälle !

Er kennt Land und Leute. Mit der NV kann er Ihnen genau den Schutz bieten, den Sie benötigen. Ob Familie, Haus, Auto, Betrieb, schnell - zuverlässig - kulant.

NV all up Stee! Versicherungen

Geschäftsstelle
W. Goesmann
Bührener Straße 70
26670 Uplengen
Telefon: 04956 - 1641

Der Kinderladen besonderer Art auf 150 qm
Second-Hand und Neuware

KinnerKram

Kampstraße 4, 26847 Detern, Tel. (0 49 57) 92 78 79

Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 8.30–11.30 Uhr, Mo., Di. u. Fr. 15.00–18.00 Uhr

Baggerarbeiten
Fundamente
Rohrbau
Kabelbau

Für Haus, Hof und Garten
Richard Aden
26849 Filsum · Deterner Str. 4
Tel. (0 49 57) 99 06 00 · Fax 99 06 01

Verschönern Sie Ihren Garten mit:
• Figuren • Amphoren
• Kübel, Töpfe
• Springbrunnen usw.
Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

NACHTEULE 3 (UPLENGEN)

Fährt in der Nacht von Samstag auf Sonntag. Änderungen vorbehalten.

Bühren - Großsander - Meinersfehn - Stapel - Stapelermoor - Ockenhausen - Neudorf - Neufirrel - Kleinoldendorf - Remels - Selverde - Klein-Remels - Hollen - Südgeorgsfehn - Augustfehn - Tange und zurück (Hält auch an allen dazwischen liegenden Haltestellen, besonderer Fahrpreis)

Abfahrtzeiten					Haltestelle		Abfahrtzeiten			
20.30	22.10	00.40	03.00	04.32	**Bühren**	Denkmal	22.05	00.40	03.00	04.32
20.33	22.13	00.43	03.03	04.35	**Großsander**	Jürgens				
20.40	22.20	00.50	03.10	04.42	**Stapel**	Bührener Str.				
20.43	22.23	00.53	03.13	04.45	**Stapel**	Berneis				
20.50	22.30	01.00	03.20	04.52	**Ockenhausen**	Kirche				
20.54	22.34	01.04	03.24	04.56	**Neudorf**	Alte Schule				
20.59	22.39	01.09	03.29	05.01	**Neufirrel**	Alte Schule				
21.04	22.44	01.14	03.34	05.05	**Kleinoldendorf**	Schützenstr.				
21.08	22.48	01.18			**Remels**	Grundschule				
21.10	22.50	01.20			**Remels**	Kleihauer	22.03	00.39	02.59	04.29
21.11	22.51	01.21			**Remels**	Lindenstraße		00.38	02.58	04.28
21.15	22.55	01.25			**Selverde**	Am Poller		00.35	02.55	04.25
21.18	22.58	01.28			**Klein-Remels**	Black Jack		00.32	02.52	04.22
21.24	23.04	01.34			**Hollen**	Behmann		00.27	02.47	04.17
21.26	23.06	01.36			**Südgeorgsfehn**	Hafermann		00.25	02.45	04.15
21.33	23.13	01.43			**Augustfehn**	Merlin	21.50	00.18	02.38	04.08
21.40	23.20	01.50			**Tange**	Disco	21.45	00.10	02.30	04.00

Zur nächsten Disco oder zur kultigen Kneipe in der nächsten Stadt? Mit dem Discobus in Uplengen kein Problem. Ihr "Uplengen Blattje" veröffentlicht in regelmäßigen Abständen den Fahrplan für Uplengen.
Die "Nachteule" bringt Sie sicher und komfortabel hin (und natürlich auch wieder zurück ...). Die Gefahr, sich betrunken ans Steuer zu setzen und sich und andere zu gefährden, entsteht somit erst gar nicht.
Seit 1992 gibt es die NachtEulen von Weser-Ems Bus. Über 180.000 Menschen fahren im Jahr mit.
Die Linien sind an zentralen Punkten verknüpft. Umsteigen von Linie zu Linie wird durch die kurzen Wartezeiten leicht gemacht.
Die Tickets für die Busse kosten zwischen 3 bis 5 Euro. Damit können beliebig viele Fahrten im gesamten NachtEulen-Netz des jeweiligen Landkreises unternommen werden. Zusätzlich gilt der Fahrschein auch als Gutschein (für Getränke, Verlosungen usw.).

Wunschzettel-aktion bei KiMoBi

dbu **Uplengen.** Bald ist wieder Weihnachten, und Mama, Papa, Oma und Opa überlegen wieder, was sie ihren Kindern und Enkeln schenken sollen. Keine Rennerei und Hetze bei der Jagd nach dem passenden Geschenk verspricht die **„Wunschzettelaktion“** von **„KiMoBi“**, dem Second-Hand-Shop aus Selverde:
Einfach einen Wunschzettel der Kinder einreichen (mit Preisangabe, wie viel man ausgeben möchte) und KiMoBi versucht, bis spätestens 15. November die Teile (gutes, gebrauchtes Spielzeug, keine Neuware) zu beschaffen.
Erst nachdem die Ware für gut befunden wurde, wird bezahlt. Mehr Info? Tel. 04956/927411

Immobilien-Shop Peters:

Vermietung/Verpachtung neu im Angebot

„Ihr Haus ist beim Immobilien-Shop Peters in guten Händen.“

Uplengen. Seit fast zwei Jahren bietet Holger Peters, Inhaber des „Immobilien-Shop Peters“ aus Remels seine fundierten Kenntnisse in der Wohnungswirtschaft seinen potentiellen Kunden ab. Und die steigende Nachfrage nach Wohneigentum gab ihm recht.
Seit neuestem bietet Peters auch den Geschäftszweig der Vermietung bzw. Verpachtung gewerblicher als auch privater Objekte an. Durch die langjährigen Kontakte zu Wohnungsanbietern und -interessenten ist eine optimale Betreuung gewährleistet.
Mit zur Seite steht ihm dabei Frau Lisa Heymann, die als gelernte Kauffrau der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft beste Voraussetzungen für ihre Tätigkeit mitbringt und bereits über langjährige Erfahrung in einem hiesigen Maklerbüro verfügt .
Sollten Sie Interesse haben, rufen Sie an: Tel. 04956/912000.

FLIESEN
kauft man nur bei
Fuß in Remels

Das fällt ins

Wir beraten Sie!

P.S.: Wussten Sie schon? Wir beraten und verkaufen, nicht nur, unser Meisterbetrieb verlegt auch meisterhaft!

Türschilder aus eigener Fertigung

Bestellschluss (für Lieferung vor Weihnachten: **1. Dezember 2003.**

Muttacker, 26670 Remels
(gegenüber der Tennishalle)
Tel. (04956) 25 15, Fax 38 70

Kiosk ▯ Trinkhalle ▯ Bistro ▯ Pizzeria
UNS ECK
Kneipe ▯ Saalbetrieb ▯ Kegelbahn

- **Unsere Kegelbahn ist wieder geöffnet**
  (noch Termine frei)
- **Saalbetrieb für jeden Anlass**
  (reservieren Sie Ihren Wunschtermin)
- **Öffnungszeiten Kiosk: täglich 6–20 Uhr**

Neudorf
Tel. 04956/927793
NEU IN NEUDORF
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SECOND-HAND
für Kinderkleidung, Spielzeug und vieles mehr...
Wir suchen noch
Herbst-/Winterkleidung
sowie gut erhaltene
Artikel rund ums Kind
Öffnungszeiten:
Di.–Sa. 9–12 Uhr, Di./Do./Fr. 15–18 Uhr
KIOBI
Selverder Str. 62, Upl.-Selverde
Tel. (0 49 56) 92 74 11

Seit 1988
DACH REINIGUNG BESCHICHTUNG
FACHBETRIEB N. WEYLAND
Soestestraße 5 · 26676 Barßel · Tel. (0 44 99) 71 76
Fax (04499) 71 28 · www.dachbeschichtung.com

35 Jahre alt

35 Jahre alt

ALTES DACH IN NEUEM GLANZ

Rufen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne ein kostenloses und unverbindliches Angebot.
Tel. 0 44 99 / 71 76
Musterhaus in Remels: Taxi Pieperjohanns
www.dachbeschichtung.com

Ammerländer Räucherfisch-Spezialitäten
Prahm
Aal- und Fisch-Räucherei
Aal- und Fischräucherei
Prahm OHG
An der Wiek 30 (Gewerbegebiet II)
26689 Apen
Tel. (0 44 89) 52 22 · Fax 51 91
Internet: www.prahm-apen.de

Tischlerei
H.-W. Stamm
Individuelles Meisterhandwerk
- Innenausbau
- Verlegung von Bodenmaterial
- Einzelanfertigung, Reparatur, Ausbesserung von Möbeln aller Art, Drechselarbeiten
- Restauration von Möbeln, Fenstern und Türen
- Tor- und Zaunbau aus Holz
- Anfertigung von Holzgeschenken

Friesenstr. 118 · 26670 Hollen
Tel. (04489) 410289 · Fax 408639
www.tischlerei-stamm.com

Ballonlandung in Hollen

dbu **Hollen.** Majestätisch gleiten sie durch die Luft. Heißluftballons sind eine Pracht im Himmel und wenn sie landen, bleibt nur noch ein Haufen Stoffbahnen, Gasbrenner und ein Weidenkorb.

Diesen Schnappschuss konnten wir im Sommer machen, wo ein Heißluftballon in Hollen in der Nähe des Gornbusch auf eine Wiese aufsetzte und sogleich viele Schaulustige anlockte.

Nur einige Minuten später und alles war wieder sicher verstaut in einem kleinen Autoanhänger.

Uplengen gestern und heute:

Auch in Bühren gab es eine Mühle. Diese befand sich am Mühlenweg unweit von der ehem. B 75 entfernt. Heute steht dort das Anwesen der Familie Schmidt.

Mit Gerdes genießen – mit dem Blattje sparen
Alter Postweg 70 · Remels · Tel. (0 49 56) 15 89

Unser Brot des Monats:
SEPTEMBER
Rosinenbrot 1000 gr. 2.40
OKTOBER
Quark-Mehrkornbrot 500 gr. 1.59

Gerdes BACKPARADIES
...weil's schmecken soll!

Jeden Sonntag von 8–11 Uhr
Sonntagsbrötchen und mehr...
UPLENGENER HERBSTMARKT
Genießen Sie vor unserem Laden
BERLINER
frisch aus der Pfanne.

ausschneiden und bei uns abgeben
Ein Pfund Schwarzbrot
zum Blattje-Aktionspreis ~~1,20~~ 0,99
Einzulösen bis 15. Oktober 2003 - pro Person nur ein Gutschein

ausschneiden und bei uns abgeben
UNSERE SONNTAGSAKTION Fünf crosse Herd-Brötchen
zum Blattje-Sonntags-Aktionspreis 1,11
Einzulösen bis 15. Oktober 2003 - pro Person nur ein Gutschein

ausschneiden und bei uns abgeben
Eine Tasse Kaffee gratis in unserer neuen Kaffee-Ecke
einzulösen Mo.–Fr. bei Ihrem nächsten Einkauf
Einzulösen bis 15. Oktober 2003 - pro Person nur ein Gutschein

„Heute wollen wir alle glücklich sein...“

Tag der offenen Tür im Kindergarten Stapel / Hüpfburg, Schminken usw.

Stapel. ...unter diesem Motto wurde am 13. Juni 2003 im Kindergarten Stapel gefeiert.
Von 14 - 18 Uhr waren die Türen des Kindergartens für alle großen und kleinen Leute geöffnet.
Auf dem umgestalteten Spielplatz konnte jedes Kind unsere Spielaktivitäten wahrnehmen.
Konzentration, Geduld und Genauigkeit waren gefragt beim Sand sieben, bei der Kegelbahn, beim Glücksrad, bei der Rastebahn, beim Sackhüpfen und beim gezielten Wurf von Bällen durch verschiedene Ringe.
Rege Beteiligung gab es auch an unserem Schminkstand. In der Sonnengruppe konnten sich die Kinder an einem Mal- und Basteltisch kreativ entfalten.
Die Hüpfburg vor dem Kindergarten bot genügend Platz, um sich ausgelassen auszutoben.
Durch viele fleißige Hände wurden alle Besucher mit Kaffee, Tee, Kuchen, Würstchen, Eis und anderen Getränken versorgt.

Eine besondere Attraktion war unser Zauberer „Pinko“. In zwei Vorstellungen durften die Kinder mit ihm verschiedene Tricks ausprobieren und beim „schwebenden Kind“ versetzte er alle ins Staunen.
Unsere Tombola war ebenfalls ein toller Erfolg. Von dem Erlös werden wir Spielgeräte und Fahrzeuge für unseren Kindergarten anschaffen.
In diesem Zusammenhang möchten wir, das Team, uns nochmal bei allen Firmen für die Spenden bedanken.

Janet Hillmann-Timmer

Passt Ihre alte Versicherung noch zu Ihnen?

Wenn Sie nichts zu verschenken haben, dann sollten wir miteinander reden.

Wir erstellen für Sie das passende Angebot zum optimalen Preis.

Wir versichern Ihr Abenteuer Leben!

Rufen Sie noch heute an:

Servicebüro

Siglinde Saathoff

Westring 14, Remels
Tel. (0 49 56) 92 61 81

CONCORDIA
Versicherungsgruppe

Handy-Konzert

dbu **Remels.** Im Rahmen des „Musikalischen Sommers in Ostfriesland“ fand mit Unterstützung der Gemeinde Uplengen sowie der Raiffeisen-Volksbank auch ein Konzert in Remels statt.
Am 9. August fanden sich viele kulturell Begeisterte in der St.-Martins-Kirche in Remels ein, um einem klassischen Konzert zu lauschen.
Der OZ war zu entnehmen, dass ein Gast sein Handy dabei hatte und währenddessen klingelte.
Gibt es denn wirklich so wichtige Leute, die Handy in der Kirche dabei haben müssen?

Oldie-Fete Neudorf Riesenerfolg

Über 2000 Besucher / Aus kleiner Hallenfeier wurde Riesen-Zeltfete

Neudorf. Wie jedes Jahr war die Oldie-Fete in Neudorf, die am 23. August stattfand, ein Riesen-Ereignis. Die Musik, mit den DJ's Hajo Rademacher und Heinz Woltermann, war mal wieder total mitreißend. Das Fest war sehr gut besucht, ca. 2000 Leute wurden allein an der Kasse gezählt. Dank einem Sicherheitsdienst gab es keine besonderen Vorkommnisse im Umfeld der Fete. Es herrschte eine prima Stimmung, wobei natürlich auch die günstigen Preise einen großen Einfluss hatten. 40 Helfer sorgten dafür, dass bis in den frühen Morgenstunden fleißig getanzt, getrunken und gefeiert wurde.

Viele Helfer sorgen alljährlich für eine gelungene Party

Bestattungsinstitut
Christian Janssen
Inhaber: Peter Tappert

Remels
Bismarckstr. 1
26670 Uplengen
Tel. (0 49 56) 92 75 50

Jheringsfehn
Neuebeek 45
26802 Moormerland
Tel. (0 49 54) 41 89
Fax 95 48 99

Grabsteine

Dauerhafter Naturstein in zeitgemäßen Ausführungen

- Günstige Grabsteine durch Direkteinkauf aus Indien und China am Lager.
- Auch individuelle Kundenwünsche können wir erfüllen.

Grabmale Junge

Zwischen den Wieken 5
26835 Neukamperfehn
Tel. (0 49 46) 12 70, Fax 17 52

Tuffelfest in Jübberde

Mittagszeit im Zelt.

dbu **Jübberde.** Bereits zum zehnten Mal veranstaltete die Freiwillige Feuerwehr Jübberde ihr „Kartoffelerntefest“. Hunderte Zuschauer, alt wie jung, waren am 16. August gekommen, um sich die Kartoffelernte von damals und heute vorführen zu lassen, nachdem man sich mittags bei „Ruuch Tuffels mit Herngt und Stipp“ stärkte. Viele, zumeist jüngere, waren doch erstaunt, wie mühselig die Ernte doch einst war.
Abends, nachdem sich alle vom vielen Staub befreit hatten, feierte man in „Gerd sien Schür“.

Die „Wühlmaus“ (oben) ersetzte das Ausbuddeln mit der Hand (unten rechts) Links: der Vollernter

„Tuffelweiher“: Welcher Bauer hat die dicksten Kartoffeln?

Freunde alter Schlepper und landwirtschaftlicher Maschinen kamen voll auf ihre Kosten.

Fotos: de Buhr

HIRO Ticket-Service

Sichern Sie sich die besten Karten:

BREMEN: 16. Nov. 2003
„Holiday on Ice“
ab EUR 15,–

OLDENBURG: 19. Nov. 2003
Daniel Küblböck
ab EUR 35,–

EMDEN: 11. März 2004
Brunner & Brunner
ab EUR 24,40

Weitere Infos im Reisebüro HIRO erhältlich.

HIRO REISEBÜRO
Wir bringen Ihre Wünsche in Balance!

Ostertorstr. 94 · Remels · Tel. (0 49 56) 40 96-64 · Fax 40 96-84

Ihr kompetenter Partner rund ums Bauen
über 15 Jahre
Baugeschäft
Hartwig de Buhr
Neubau - Umbau - Anbau - Altbausanierung
Neukamp 15 · 26655 Westerstede
Telefon (0 44 88) 7 18 87 · Fax 7 30 42 · E-Mail: de.buhr@t-online.de

JS FINANZIERUNGEN IMMOBILIEN
Johannes Schreiner
Am Eichenwall 32
26670 Uplengen-Remels
Telefon 0 49 56 / 14 16
Telefax 0 49 56 / 91 28 75
Auto 01 71 / 3 58 99 42

ELEKTRO GRÜSSING
Inh. Klaus Grüssing
ELEKTROMEISTER ▯ FERNSEHTECHNIKER
26670 Uplengen-Hollen ▯ Tel. (0 44 89) 92 80 97
www.elektro-gruessing.de ▯ E-Mail: Klaus.Gruessing@t-online.de

Ostfriesen-Sofas

aus eigener Polsterei
in verschiedenen Größen
nach Ihren Wünschen lieferbar.

Neuanfertigung und Aufarbeitung sämtlicher Polstermöbel

Raumausstatter
bruns
Remels
Ostertorstraße 37
Telefon (0 49 56) 6 77
www.raumausstatter-bruns.de

Modell-Flugtag in Groß-Sander

„Bonbon-Bomber“ im Einsatz / viele Flieger auch aus Holland

Durch einen Sicherheitszaun waren die Flieger von den Zuschauern getrennt.

dbu **Groß-Sander.** Am Sonntag, den 27. Juli, war wieder reges Treiben auf dem „Flughafen“ in Groß-Sander: Die Modellfluggruppe Uplengen hatte wieder zum Flugtag eingeladen. Nicht nur die Aktiven des Vereins waren mit ihren Fluggeräten gekommen, sondern auch einige aus dem benachbarten Holland, denn ein Flugtag in dieser Größenordnung ist in dieser Region recht selten.
Natürlich waren auch viele Besucher gekommen, um sich von den „Profis“ beeindruckende flugakrobatische Vorführungen präsentieren zu lassen. Ob mit kleinen Segelfliegern, elektro- oder verbrennungsmotor getriebenen Flugzeugen oder auch Helikoptern, übern den Köpfen war viel zu entdecken.
Für das leibliche Wohl war auch reichlich gesorgt: Es gabe Bratwurst für die Großen und natürlich Pommes für die Kleinen. Kaltgetränke gehörten an diesem warmen Sommertag natürlich auch dazu. Außerdem gab es Kaffee und Tee sowie Leckereien vom Kuchenbuffet.
Für die Kinder sorgte ein Bonbon-Bomber für Aufregung. Dieser warf über dem Flugfeld seine Ladung ab.
Ein gelungener Tag mit viel Sonnenschein und Wind und einem kleinen Schauer.
Die Modellfluggruppe online: www.modellflugshow.de

Vor dem Start wird nochmal der Motor hochgefahren...

Kurz und Knapp

Fotowettbewerb

dbu **Uplengen.** Noch bis Ende Oktober sollten Sie Ihre Fotos bei der Gemeindeverwaltung eingereicht haben, wenn Sie beim 1. Uplengener Fotowettbewerb mitmachen und wertvolle Preise gewinnen wollen.
Nach Auskunft der Gemeinde sind bereits viele interessante Einsendungen eingegangen.
Gesucht werden Motive aus Uplengen und Umzu, ob Freizeit, Hobby, Natur oder Urlaub.

Vermissen Sie Berichte aus Ihrem Ort? Dann sollten genau Sie das ändern! Schicken Sie uns Ihre Anregungen, Texte und Fotos.
Anschriften usw. gibts auf der Titelseite bzw. auf Seite 19.

Herbstmarktdisco bei Kleihauer

dbu **Remels.** Am Samstag, 20. September, ab 21 Uhr wird mit Unterstützung des „Disco-Trucks“ wieder kräftig bei „Kleihauers“ im Saal gefeiert.
Günstige Getränkepreise (Bier oder Charly 1 Euro) laden zum Feiern ein.

Blattje in eigener Sache

dbu **Uplengen.** Seit fast einem Jahr erhalten alle Einwohner in Uplengen ihr Blattje durch die Post zugestellt.
Sollten Sie kein Exemplar bekommen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Postzusteller. Dieser ist verpflichtet, jedem postalisch erreichbaren Haushalt mit einem Blattje zu versorgen. Sollten Sie einen Aufkleber „Keine Werbung“ am Briefkasten haben, so darf die Post das Blattje nicht einwerfen, da es als „Postwurfsendung“deklariert und somit Werbung ist.
Die durchweg positive Resonanz unserer Leser (auch außerhalb Uplengens) gibt uns recht, genauso weiterzumachen. Wir sind auch bereit, Kritik zu ertragen, denn es ist IHR Blattje.
Auch die Anzeigenkunden wissen inzwischen die Qualität und Zuverlässigkeit zu schätzen.
Wir möchten uns auch bei denen bedanken, denn nur durch die Anzeigen kann das Blattje für den Leser kostenlos bleiben.

Seit 1929 SPIEKER
IMMOBILIEN
Schützenstr. 5 - 26670 Remels - Tel. (0 49 56) 91 85-0
Fax (0 49 56) 91 85-20 - www.SPIEKER-IMMO.de

- **verkaufen**
- **vermieten**
- **verwalten**
- **bewerten**
- **finanzieren**
- **Bauland erschließen**
- **schlüsselfertig bauen**

Sind‘s die Betten, geh‘ zu.....

4-Kammer-Steppbett
weiß, San-pro-care Ausstattung
Neue ungarische Gänsefedern und -daunen
Klasse 1, 90 % Daunen/ 10 % Federn
155/200 – 159,95 / 155/220 – 174,95
135/200
1080 g
139,95

+ Betten in allen Variationen +
+ Alle Füllqualitäten
+ Sondermaßanfertigung
+ Wir beraten Sie individuell
+ Jahrzehntelange Erfahrung

Federkernmatratzen ab 89,95 - Lattenroste ab 29,95

Giesmann
Textilien - Gardinen - Betten
Mi. – 12.30 Uhr
Do. – 19.00 Uhr
Sa. – 12.30 Uhr
Uplengen-Remels - 04956-1268

Letzter Tante-Emma-Laden in Uplengen

Ans Aufhören denkt Dore Lambertus noch lange nicht / Viele Stammkunden nicht nur aus der Nähe

Tante Dore in ihrem Element. Noch immer steht sie täglich in ihrem Laden und bedient ihre Kunden.

dbu **Uplengen.** „Palim, palim“, so klang es, wenn man die Tür zu einem „Tante-Emma-Laden“ öffnete. Das ist das einzige, was man im Laden von Frau Dore Lambertus aus Hollen-Bargerfehn vermisst. Denn hier ist sie auf dem neuesten Stand der Technik mit einer elektrischen Klingel. Ansonsten findet der Kunde all das, was er zum Leben braucht: Vom Schnürsenkel bis zum Graubrot, vom Joghurt bis zum Haarspray. Auf gerade mal ca. 40 Quadratmetern befinden sich hunderte verschiedenster Produkte, auch wenn Frau Lambertus weiß, was ihre Stammkunden wollen, sie hat auch von den anderen Dingen des täglichen Lebens ausreichend da. Und wenn sie einen Wunsch mal nicht erfüllen kann, spätestens am nächsten Tag kann sie es. Denn der zufriedene Kunde kommt wieder oder lässt sich seine Waren von ihr nach Hause bringen, wenn er keine Gelegenheit hat. Natürlich sind die Zeiten anders geworden. Von den jüngeren Leuten verirrt sich kaum einer in den Laden, und wenn, dann am Wochenende oder spät abends, wenn der Kaffee mal ausgegangen ist. Bei Tante Dore gibts immer eine Lösung.

Aber sie beklagt sich nicht. Natürlich kann man vom den Laden nicht leben. Aber das muss die rüstige Frau auch nicht. Denn der Laden hält die 71-Jährige körperlich und geistig fit. Wer weiß, was wäre, wenn sie ihr „Hobby” nicht mehr hätte?

Den Laden gibt es seit 1936. Damals hat ihr Vater Eilert Lambertus den Laden eröffnet, den Dore dann 1955 übernahm. Damals war das Sortiment noch überschaubar. Tee, Kluntje, Zucker, Nährmittel, Reis, Kurzwaren gehörten zum Standardsortiment. Auch während des Zweiten Weltkrieges war der Laden für die Einwohner da. Als Lebensmittel knapp waren, erhielt man seine Lebensmittel nur bei Abgabe von Berechtigungsscheinen.

Entsprechend der heutigen Zeit hat Dore Lambertus ihr Sortiment natürlich erweitern müssen. Somit gehören jetzt auch Tiefkühlkost, frische Molkereiprodukte und Getränke zu ihrem Sortiment.

Damals wie heute lassen einige Menschen ihre Waren anschreiben. Mit dem Unterschied allerdings, dass die Zahlungsmoral zur damaligen Zeit einfach besser war. Aber was tut man nicht alles für seine Kunden...

Wandergewerbeschein

Ordnung muss sein: Der Gewerbeschein aus dem Jahr 1935

Zwischen Hollen und Südgeorgsfehn liegt der Laden von Dore Lambertus.

Foto der Familie Lambertus vor ihrem Laden.

Dat Pflegeteam ut Hollen

Se bruken Hülp – wi helpen hör.

Schön, dass es Menschen gibt, die sich Zeit für uns nehmen, die nicht nur qualifiziert nach Plan pflegen, sondern auch mit Herz dabei sind. Ganz familiär. Da wird das Leben wieder lebenswert.

Wir bieten

alle Leistungen der ambulanten Pflege, Hilfe bei der Grundpflege nach einem Krankenhausaufenthalt, Injektionen aller Art, Blutzucker-/Blutdruckkontrollen, Wundversorgung bei primären und sekundären Wunden, Port- und PEG-Versorgung

Außerdem alle Leistungen der Pflegeversicherung.

Wir vermitteln

- ein 24-Stunden-Hausnotrufsystem
- Essen auf Rädern
- Friseur/in, Fußpflege

Hollener Landstr. 21 ▯ 26670 Hollen ▯ Tel. (0 44 89) 941 88 88

Fenster – Türen
Treppen – Innenausbau
Parkettverkauf und -verlegung
Insektenschutz für Fenster + Türen

Rote Karte für Einbrecher!

Wie sicher sind Ihre Fenster und Türen?
Wir schützen Ihr Haus vor ungebetenem Besuch!

Tischlerei Wilhelm Eden

Am Industriepark 8 ▯ 26670 Upl.-Jübberde
(An der Autobahn A28, Apen/Remels)
Telefon (0 49 56) 91 29 80
Telefax 91 29 82

ARAL

Jeden letzten Samstag im Monat ab 18.00 Uhr:
BBQ – all you can eat (Grillspezialitäten zum Sattessen)
EURO 9,95

ARAL

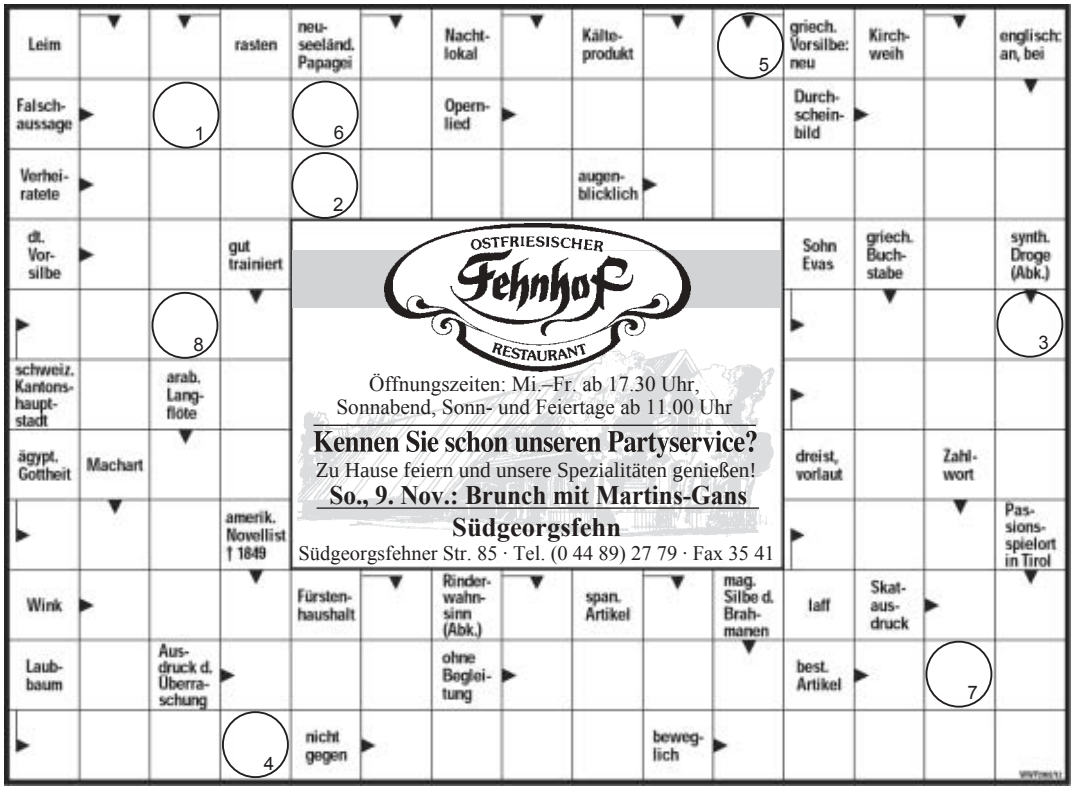
ARAL-Autohof Apen-Remels · Hans-Gerd Meiners
Rudolf-Diesel-Straße 2 · 26670 Uplengen-Jübberde · Tel. (0 49 56) 99 04 08 · Fax 99 04 09

BLATTJE GEWINNSPIEL: Gewinnen Sie Gaumenfreuden im Fehnhof

Machen Sie auch diesmal wieder mit bei unserem kostenlosen Gewinnspiel.
Unser Preis kann sich sehen und sich schmecken lassen: Gewinnen Sie und eine Begleitperson Ihrer Wahl einen gemütlichen Abend im Ostfriesischen Fehnhof in Südgeorgsfehn und genießen Sie die neue lukullische Attraktion den „Ostfriesischen Bauernspieß!

Und so machen Sie mit:
Die Buchstaben in den Kreisfeldern des Kreuzworträtsels ergeben auch diesmal wieder das Lösungswort. Schicken Sie dieses auf einer Postkarte an diese Adresse:
DRUCKdesign
Am Bargacker 16
26670 Uplengen-Hollen

Einsendeschluss ist der 20. Oktober. Blattje-Mitarbeiter und deren Angehörige dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist natürlich ausgeschlossen.



IMPRESSUM

Herausgeber und Anzeigenverwaltung:
DRUCKdesign Printmediengestaltung
Am Bargacker 16, 26670 Upl.-Hollen
Tel. (0 44 89) 92 80 26, Fax 92 80 25

Redaktion:
Ulrich de Buhr *(dbu)* (V.i.S.d.P.)
Am Bargacker 16, 26670 Upl.-Hollen
Tel. (0 44 89) 92 80 26, Fax 92 80 25

Hans-Henning Stephans *(hhs)*
Diplom-Wirtschaftler
Ostertorstr. 60, 26670 Upl.-Remels
Tel. (0 49 56) 41 81, Fax 41 81

In Zusammenarbeit mit den Vereinen, Organisationen, Kirchen und Gruppen der Gemeinde Uplengen

Internet: www.blattje.de
E-Mail: blattje@ewetel.net

Erscheinungsweise: zweimonatlich

Vertrieb: Deutsche Post AG
(alle Haushalte in Uplengen)

Auflage: 5500 Exemplare

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Nächste Ausgabe: Mitte November

Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 7. November

Baum- und Strauchschnittabfuhr

Uplengen. Auch in diesem Jahr wird in Uplengen, wieder eine kostenlose Baum- und Strauchschnittabfuhr durchgeführt. In diesem Jahr ist der Termin **Montag der 27. Oktober 2003.**
Die Strauchbündel sollten am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr morgens bereit liegen.
Es werden nur gebündelte Sträucher und Äste (max. 15 cm Durchmesser) mit einer maximalen Länge von zwei Metern mitgenommen. Jedes Bündel darf nicht mehr als 50 kg wiegen. Baumstubben, Gartenabfälle in Säcken sowie zu dicke Baumstämme bleiben liegen.
Es ist wichtig, dass zum Bündeln des Materials nur Stroh- oder Bastband (kein Kunststoff) genommen wird. Dies ist in der Regel in Baumärkten und beim Landhandel erhältlich. Die Verwendung von z.B. blauem Ballenband aus Kunststoff, Draht oder Wäscheleine ist für die weitere Verarbeitung des Strauchschnittes hinderlich und zeitraubend. Derartige Bündel werden nicht mitgenommen.
Der Baum- und Strauchschnitt wird zu Kompost verarbeitet.

E&W Eihusen & Wilken
VW Golf 1.4 Comfortline

5-Gang, brightgreenperleffekt, Modell 2000, Doppel-Seitenairbag, ABS/ESP, 4 Türen, KM: 36.800, Schiebe-Ausstell-Glasdach el., AHK abnehmbar, Alu-Räder, Komfortpaket Elektrik, Radio alpha
€ 11.490
Dornum, Bensjücher Weg 2
Telefon (0 49 33) 29 92
www.eihusen-wilken.de

FRISCH FÜR DEN LAUBSTEG:
DIE NEUEN HERBSTSCHUHE

ecco SOFT SNEAKER

Gr. 36–43 ~~74,90~~ 50,–

Gr. 36–43 ~~74,90~~ 50,–

Gr. 36–43 ~~84,90~~ 65,–

Gr. 37–41
49,95
rieker

Gr. 42–46
49,95
rieker

Gr. 38–42
49,95
rieker

Gr. 37–42
49,95
rieker

Gr. 42–47
59,95
rieker

Gr. 37–42
59,95
rieker

adidas Trainingsschuhe – Laufschuhe – Fußballschuhe

Viele neue Modelle eingetroffen!

HERBSTMARKT-SONNTAG
21.09., von 14–18 Uhr

1. Uplengener Schuhbörse

vor dem Geschäft.
Handeln Sie den Preis für Ihre Schuhe mit uns aus!

Schuhhaus
Haltenhoff
Remels
Ostertorstr. 81 - Tel. (04956) 738